

Formation universitaire

- 2011 Doctorat ès lettres en littérature comparée, Université de Genève (Suisse) : « Espaço narrativo e identidade nacional literária: A construção da imagem de um país na literatura de Lídia Jorge, Manuel Rui e Mia Couto »
- 1992 Diplômes d'Études Approfondies, Université de Paris – Sorbonne (Paris IV) (France) en Études Portugaises, Brésiliennes et de l'Afrique Lusophone : « Fanny Owen de Agustina Bessa-Luís Romantisme et Modernité »
- 1983 Licence en Línguas e Literaturas Modernas – Estudos Portugueses e Franceses, Universidade de Lisboa (Portugal)

Poste actuel

- 1999 - Chargée d'enseignement au département des langues et des littératures romanes (unité de portugais) de la Faculté des lettres de l'Université de Genève

Principaux Postes précédents

- 1995 -99 Lectrice de Portugais de l'Institut Camões au département des langues et des littératures romanes (unité de portugais) de la Faculté des lettres de l'Université de Genève
- 1993 – 95 Enseignante des cours de langue et culture maternelle en Suisse (Ministère des Affaires Étrangères – Portugal)
- 1989 – 93 Lectrice de Portugais de l'Institut Camões du département d'Espagnol, de Portugais et d'Italien, de la Faculté des lettres et Sciences Humaines de l'Université de Haute Normandie - Rouen

Conférences et communications plus récentes

- 2019 « *Corpos marginais – análise de A Gorda de Isabela Figueiredo* », Colloque Corps politique, corps social dans les aires lusophones, Sorbonne Université
- 2019 « *Anunciações, um romance de Maria Teresa Horta: outras epifanias* », colloque Les Lignes du corps: érotisme et littératures romanes, Université de Genève
- 2019 « « *Um poema um romance tuga* » - o desafio do género na obra de Adília Lopes » colloque Modelos e desvios. Transgressão de géneros em culturas de língua portuguesa, Universität Zürich
- 2019 « Un tournant identitaire pour le Portugal : l'abandon des colonies et le recentrement sur l'Europe. Questionnement sous forme de romans », Cycle de conférences Carrefours historiques. Choix historiques et identitaires dans le monde lusophone des XXe et XXIe siècles, Université de Genève
- 2018 « Montrer la différence, créer l'unité dans les littératures angolaise et mozambicaine », Cycle de conférences L'expression de l'altérité dans les cultures du monde lusophone, Université de Genève
- 2017 « *Entre escolhas e imposições – Representações literárias de identidades no Portugal pós-colonial* », Colloque Retour d'Afrique: perspectives , Université de Genève
- 2017 « *Memórias coloniais – perspectivas e representações nas obras de Agualusa e Ondjaki* », 12º Congresso Alemão de Lusitanistas, Johannes Gutenberg Universität Mainz.
- 2017 « *La vie comme fiction, la fiction comme documentaire, dans l'œuvre de Licínio de Azevedo* », European Conference on African Studies ECAS 2017, Universität Basel
- 2017 « *Ler a vida, discutir caminhos* », Journées - II Jornada do EPE, à Bienne.
- 2016 « *Desconcerto da natureza humana... O Amor em Lobito Bay* », Congrès Contactos e fronteiras em perspectiva: 70 anos de Estudos de Português na Universidade de Zurique, Universität Zürich

- 2016 « Miroir, gentil miroir, dis-moi qui je suis et qui je pourrais être », Colloque Exilance au Féminin dans le monde lusophone (XXe et XXIe siècles), Université Paris Sorbonne
- 2016 « Parlons de ce qu'on ne dit pas – les points de suspension en portugais », Convegno internazionale La punteggiatura in Europa oggi Teorie e descrizioni, Universität Basel
- 2016 « 'Porto de abrigo' ou 'cortar amarras' – ambivalência na aprendizagem da língua de herança no estrangeiro, Colloque Enseigner une langue: la gestion de répertoires et d'attachements, Université de Genève
- 2016 « L'anthropophagie et l'identité brésilienne ; L'oubli et l'identité syncrétique mozambicaine », Cours public et interfacultaire Regards sur l'interculturalité, Université de Genève
- 2015 « Milagrário Pessoal de José Eduardo Agualusa ou la célébration de la langue portugaise partagée », Colloque Plaire et Instruire, Université de Genève
- 2015 « As muitas línguas que uma língua tem » commémoration du jour de Portugal, organisé par la coordination de l'enseignement de portugais comme langue maternelle, Ambassade du Portugal à Berne, déroulé à Renens.
- 2015 « Dans le sillage littéraire de l'anthropophagie culturelle d'Oswald de Andrade au Brésil ou des identités culturelles hybrides au Mozambique », Cours public et interfacultaire Regards sur l'interculturalité, Université de Genève

Cours public et interfacultaire

- 2015 « Reprendre sa place : récits du desexil mozambicain », séminaire Pouvoir, DesExil, Convertibilité La pensée à l'épreuve du conformisme, de l'incertitude, de la création, Université de Genève.

LISTE DES PUBLICATIONS :

- « *Corpos marginais – análise de A Gorda de Isabela Figueiredo* », à paraître
- « *Anunciações, um romance de Maria Teresa Horta: outras epifanias* », à paraître

« *Corvo Branco – construção e desconstrução de mitos* », *Língua-lugar: Literatura, História, Estudos Culturais*, n°1, juho 2020, <https://oap.unige.ch/journals/lingua-lugar/>

“O mal: Desconcerto da natureza humana... Uma leitura de *O Amor em Lobito Bay* de Lídia Jorge”, pp. 69 – 86, in *STUDIA UBB PHILOLOGIA*, LXIV, 3, 2019.

« « Um poema um romance tuga » - o desafio do género na obra de Adília Lopes », pp. 161-176, *Revista do CESP*, Belo Horizonte, v. 39, n. 61, 2019.

« *Os Memoráveis – os discurso da História* » –, in *De la escritura como resistencia. Textos in honorem Jenaro Talens*, Universitat de València, 2018, pp. 647-657.

« Miroir, gentil miroir, dis-moi qui je suis et qui j’aurais pu être », in Maria Graciete Besse, Maria Araújo da Silva, Ana Paula Coutinho, Fátima Outeirinho, *Exilance au féminin dans le monde lusophone (XXe – XXIe siècles)*, Editions Hispaniques, Paris, 2017, pp. 281-288.

“*Milagrário Pessoal* de Eduardo Agualusa, ou a apologia de uma língua portuguesa partilhada”, pp. 387-402, in Constance Carta, Sarah Finci, Dora Mancheva (éds.) (2016) : *Enseñar Deleitando/Plaire et Instruire*, Berne : Peter Lang.

« Reprendre sa place : récits du desexil mozambicain » (http://exil-ciph.com/2016/03/03/2016_reprendre-sa-place-recits-du-desexil-mozambicain_reprendre-sa-place-recits-du-desexil-mozambicain-nazare-torrao/) in *Revue electronique Exil / Desexil*, <http://exil-ciph.com/revue-en-ligne/2016-2/>.

« Culture et identité nationales dans un monde globalisé », pp 27-38, in *Eutopias, Revue d’interculturalité, de communication et d’études européennes*, vol. 5, primavera 2013.

« Do espaço ao lugar : apropriação do espaço em *Rio Seco* de Manuel Rui », pp.281-291, in Lienhard, M. (coord.) *Expulsos, desterrados, deslocados. Migrações forçadas na América Latina e na África*, Colección Nexos y Diferencias, n° 31, Iberoamericana Vervuert, Frankfurt am Main, 2011.

“Literatura e a contínua reinvenção da identidade nacional: *Rio Seco*” de Manuel Rui”, in BUALA (portail multidisciplinaire de réflexion, critique et documentation des cultures africaines contemporaines en langue portugaise) <http://www.buala.org/pt/a-ler/literatura-e-a-continua-reinvencao-da-identidade-nacional-rio-seco-de-manuel-ru>

« Entre traditions et le quotidien vécu – les fictions d'un monde en mutation : échanges de savoirs comme stratégie pour l'émancipation », pp. 153-164, in Ngalasso-Mwathe, M, *Littératures, savoirs et enseignement*, actes de colloque, CELFA, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 2007.

« Construction d'un pays, construction d'un espace : stratégies narratives dans *Terra Sonâmbula* de Mia Couto », pp. 167-181, in Schneider, J., Vischer, L. R., Péclard, D., (éd.), *4^{ème} Forum suisse des africanistes*, Verlag Münster, Münster, 2004.

« *L'autre comme moi*, ou les duplicata sociaux », Conférence à la faculté des lettres (dans le cadre des journées « Autour de José Saramago » - le 3 mai 2012, publié sur le site du département, section « Archives ».

« *Os Maias* de Eça de Queirós – Un regard sur les modèles éducatifs en discussion dans le Portugal du XIX^{ème} siècle », colloque *Erziehung in der Europäische Literatur des 19. Jahrhunderts*, Université de Berne, Institut für Erziehungswissenschaft, 10 et 11 mai 2012.

« De *Fanny Owen* de Agustina Bessa-Luís à *Francisca* de Manoel de Oliveira » dans le cadre d'une journée intitulée *Adaptation cinématographique dans l'œuvre de Manoel de Oliveira*, séminaire *Écriture cinématographique et genres littéraires dans les pays lusophones*, Université Blaise-Pascal, à Clermont-Ferrand, octobre 2012, publié sur le site du département.

PARTICIPATION À DES REVUES:

Commission éditoriale de *Língua-lugar: Literatura, História, Estudos Culturais*